

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Артеменков Михаил Николаевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 07.10.2026 14:04:19
Уникальный программный ключ:
a63b74166e8f4fc17bd1e0462725f79e393bdfd9

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Смоленский государственный университет»

Кафедра французского языка

«Утверждаю»
Проректор по учебно-методической работе
_____ Ю.А. Устименко
«21» июня 2023 г.

Рабочая программа дисциплины
Б1.О.19 Фонетика (французский язык)

Направление подготовки: 44.03.05 Педагогическое образование
(с двумя профилями подготовки)
Направленность (профиль): Французский язык, Английский язык.
Форма обучения: очная
Курс – 1,2
Семестр – 1-3
Всего зачетных единиц – 6; часов – 216.
Форма отчетности: экзамен – 1, 3 семестр, зачет – 2 семестр.

Программу разработали:
кандидат педагогических наук, доцент Н.Н. Цурцилина,
кандидат филологических наук, доцент Ю.Н. Власова.

Одобрена на заседании кафедры
«14» июня 2023 г., протокол № 10

Заведующий кафедрой _____ Ю.Н. Власова

Смоленск
2023

1. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина Б1.О.19 «Фонетика (французский язык)» включена в обязательную часть учебного плана по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (очная форма обучения).

Для освоения дисциплины Б1.О.19 «Фонетика (французский язык)» студент должен обладать базовыми знаниями, умениями и навыками, полученными в результате изучения школьного курса иностранного языка.

Изучение дисциплины Б1.О.19 «Фонетика (французский язык)» позволяет создать условия, необходимые для формирования у студентов лингвистической и социокультурной компетенции на изучаемом иностранном языке.

Дисциплина «Фонетика (французский язык)» непосредственно соотносится с другими языковыми дисциплинами «Грамматика (французский язык)», «Практика устной и письменной речи (французский язык)», а также с теоретическими курсами «Языкознание» и «История языка».

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине

Компетенция	Индикаторы достижения
ПК-5. Способен использовать научные знания в предметной области (французский язык) в процессе формирования предметной компетенции обучающихся в рамках реализации основной общеобразовательной программы	Знать: классические труды и новые научные достижения в области французского языка и зарубежного языкознания. Уметь: демонстрировать знания в области теории и практики французского языка при формировании предметной компетенции обучающихся в рамках реализации основной общеобразовательной программы. Владеть: навыками функциональной грамотности по французскому языку.

3. Содержание дисциплины

1.Иноязычная культура как содержание иноязычного образования. Фонетический материал, необходимый для коррекции и постановки правильного произношения и интонации. Знакомство со способом фиксации устной речи с помощью знаков международной транскрипции.

2.Виды речевой деятельности: аудирование (восприятие иноязычной речи на слух), говорение (воспроизведение иноязычной речи в форме монолога и диалога), чтение (распознавание звуко-буквенных соответствий), письмо (орфографический диктант).

3. Основные фонетические категории французского языка: понятие фонемы, фонетический состав французского языка, понятие речевого потока, ритмическая группа, долгота гласных, связывание, сцепление, голосовое связывание, синтагма, акцентуация, интонация, фонетическое письмо.

4. Тематический план

№ п/п	Разделы и темы	Всего часов	Формы занятий		
			Лекции	Лабора- торные занятия	Самостоя- тельная работа
1 семестр					

1.	Введение. Звуки и знаки фонетической транскрипции. Теоретические сведения.	6		4	2
2.	Классификация и характеристика французских гласных.	6		4	2
3	Классификация и характеристика французских согласных.	6		4	2
4	Полугласные.	5		4	1
5	Слогоделение.	5		4	1
6	Речевой поток (ударение в слове, ударение в речевом потоке, ритмическая/ историческая долгота гласных, ритмическая группа / синтагма).	6		4	2
7.	Связывание звуков в речевом потоке (сцепление, голосовое связывание, связывание).	6		4	2
8	Интонация.	5		4	1
	Контроль	27			27
	Итого за 1 семестр	72		32	40
	2 семестр				
	1.Чтение текстов основного учебника.	12		8	4
	2.Чтение незнакомого текста с листа.	12		8	4
	3.Аудирование дополнительных текстов.	12		8	4
	4.Транскрибирование стихотворного / фрагментов прозаического текста.	12		8	4
	5.Работа над совершенствованием звукопроизносительных навыков в мультимедийном классе.	12		8	4
	6.Заучивание наизусть стихотворений франкофонных поэтов.	12		8	4
	ИТОГО за 2 семестр	72		48	24
	3-й семестр				
	Работа с текстами французских поэтов разных эпох. Заучивание стихов наизусть.				
	1.François Villon. Ballade des Dames du temps jadis (Франсуа Вийон. «Баллада о дамах	6		4	2

былых времён».)				
2.Pierre de Ronsard « Mignonne, allons voir si la rose... » (Пьер де Ронсар. «Пойдём, возлюбленная, взглянем...».)	6		4	2
3.Joachim Du Bellay « Heureux qui, comme Ulysse... » Жоашэн дю Белле. «Блажен, кто странствовал подобно Одиссею...».)	6		4	2
4.Jean Racine. Le monologue de Phèdre (Жан Расин. «Монолог Федры».)	6		4	2
5.Jean de La Fontaine « La Cigale et la Fourmi » / « Le Corbeau et le Renard » (Жан де Лафонтэн. «Стрекоза и Муравей», «Ворона и Лисица».)	6		4	2
6.Jean-Baptiste Clément. «Le temps des cerises» (Жан-Батист Клеман. «Время вишен».)	5		4	1
7.Charles Baudelaire « L'albatros » (Шарль Бодлер. «Альбатрос».)	5		4	1
8.Paul Verlaine « Chanson d'automne » (Поль Верлен. «Осенняя песня».)	5		4	1
Контроль	27			27
Итого за 3 семестр	72		32	40
Всего	216		112	104

5. Виды образовательной деятельности

Лабораторные занятия

1 семестр (32 часа)

Студенты получают теоретические знания о фонетической системе французского языка, знакомятся с фонемами и способами передачи их с помощью знаков фонетической транскрипции.

1. Введение. Изучение знаков фонетической транскрипции. (2 часа)
2. Классификация и характеристика французских гласных. (2 часа)
3. Классификация и характеристика французских согласных.(2 часа)
4. Полугласные.(2 часа)
5. Слоговое деление. (2 часа)
6. Речевой поток (ударение в слове, ударение в речевом потоке, ритмическая/ историческая долгота гласных, ритмическая группа / синтагма). (2 часа)
7. Связывание звуков в речевом потоке (сцепление, голосовое связывание, связывание). (2 часа)
8. Интонация. (2 часа)

2 семестр (48 часов)

Во 2 семестре продолжается работа по овладению нормами французского произношения.

С этой целью предусматривается:

- Заучивание наизусть стихотворений франкоязычных поэтов.
- Чтение текстов основного учебника.
- Чтение незнакомого текста с листа.
- Аудирование дополнительных текстов.
- Транскрибирование стихотворного / фрагментов прозаического текста.
- Работа над совершенствованием звукопроизносительных навыков в компьютерном классе.

1.Чтение текстов основного учебника. Mon ami(e) habite Paris. Мой друг живёт в Париже. Une leçon de français à l'école. Урок французского в школе. Notre salle d'études. Наша учебная аудитория. Mes études à l'Université/ Un cours de français à l'Université. Учёба в университете. Занятие по французскому языку в университете. La vie de famille. Жизнь семьи. Noël et le Nouvel An. Рождество и Новый год.(8 часов)

2.Чтение незнакомого текста с листа. Logement étudiant/Les problèmes de logement. Студенческое жильё. Жилищные проблемы.(8 часов)

3.Аудирование дополнительных текстов. Тексты по домашнему чтению («La petite Martine»/«Маленькая Мартина»), “Le voyage de Nils” /«Путешествие Нильса»). .(8 часов)

4.Транскрибирование стихотворного / фрагментов прозаического текста (Ж. Превьер «Песня», М. Карем «Рука», «Мари и я», Ф. Супо «Жалоба вязальщицы», Ш. Кро «Интерьер», В. Гюго «Париж», «Божья коровка», Ж. Шарпантро «Окна», Р. Кено «Учиться видеть»). (8 часов)

5.Работа над совершенствованием аудитивных навыков в мультимедийном классе (просмотр/аудирование художественного фильма “Le petit Nicolas”/ “Маленький Николя”). .(8 часов)

6.Заучивание наизусть стихотворений франкофонных поэтов (Ж. Превьер «Песня», М. Карем «Рука», «Мари и я», Ш. Кро «Интерьер», В. Гюго «Париж», «Божья коровка»). .(8 часов)

3 семестр (32 часа)

Для закрепления навыков французского произношения предполагается работа с текстами французских поэтов разных эпох. Заучивание стихов наизусть.

1. François Villon. Ballade des Dames du temps jadis (Франсуа Вийон. «Баллада о дамах былых времён».) (4 часа)
2. Pierre de Ronsard « Mignonne, allons voir si la rose... » (Пьер де Ронсар. «Пойдём, возлюбленная, взглянем...».) (4 часа)
3. Joachim Du Bellay « Heureux qui, comme Ulysse... » Жоашэн дю Белле. «Блажен, кто странствовал подобно Одиссею...».) (4 часа)
4. Jean Racine. Le monologue de Phèdre (Жан Расин. «Монолог Федры»). (4 часа)
5. Jean de La Fontaine « La Cigale et la Fourmi » / « Le Corbeau et le Renard » (Жан де Лафонтэн. «Стрекоза и Муравей», «Ворона и Лисица».) (4 часа)
6. Jean-Baptiste Clément. «Le temps des cerises» (Жан-Батист Клеман. «Время вишен».) (4 часа)
7. Charles Baudelaire « L'albatros » (Шарль Бодлер. «Альбатрос».) (4 часа)

8. Paul Verlaine « Chanson d'automne » (Поль Верлен. «Осенняя песня».) (4 часа)

Интерактивные формы работы

В обучении французскому языку первокурсников используются следующие формы интерактивной работы, выполнение которых организуется в парадигме равнопартнёрского общения, субъект-субъектного взаимодействия «преподаватель ↔ студент» и максимально служит целям обучения как в условиях аудиторной работы, так и при самостоятельной подготовке:

1) *творческие задания* в коммуникативно-направленной формулировке вызывают интерес у обучающихся, связаны с их жизнью, не имеют однозначного решения. Например, творческие задания по темам: «Воспитание детей в семье», «Студенческое жильё» и др.;

2) такие интерактивные формы, как *работа в малых группах, ролевая игра* (при составлении диалогов/ полилогов по изучаемой теме) дают всем обучающимся в группе возможность участвовать в учебном процессе, практиковать навыки сотрудничества, межличностного общения (в частности, умение активно слушать, вырабатывать общее мнение, разрешать возникающие разногласия), знакомят с определенной поведенческой или эмоциональной стороной различных жизненных ситуаций. Например, моделирование фрагментов школьного урока, родительского собрания, где обучающийся выступает в роли учителя;

3) *инсценирование/драматизация* отрывков из франкоязычной прозы, поэтических текстов, пьес в процессе аудиторной работы и для представления на лингвистических фестивалях, праздниках способствует совершенствованию креативных способностей обучающихся;

4) *разработка мини-проектов* позволяет участникам мысленно выйти за пределы аудитории и составить индивидуальный или коллективный проект по обсуждаемому вопросу. Каждый участник или творческая группа/тандем имеет возможность защитить свой проект, доказать преимущество его перед другими и узнать мнение однокурсников. Например, по темам: «Городская среда», «Жилищные проблемы», «Экскурсия по Парижу», «Экскурсия по родному городу» и др.;

5) *просмотр и обсуждение видеофильмов/видеосюжетов* соответствующего содержания с последующим обсуждением, *дискуссией* служит цели формирования навыков и умений иноязычной речи в аудировании и говорении. Например, по теме «Французская школа» (после просмотра французского кинофильма «Малыш Николя») и др.;

6) *приглашение носителя французского языка* для организации интерактивного общения, в ходе которого обучающиеся смогут применить полученные знания, сформированные навыки и умения в таких видах речевой деятельности, как аудирование и говорение, служит цели формирования языковой личности.

Самостоятельная работа

Под самостоятельной работой подразумевается выполнение студентами заданий, которые даются им при изучении того или иного материала.

Студент обязан знать, что самостоятельная внеаудиторная работа – необходимая составная часть учебного процесса в вузе. Навыки самостоятельной работы формируются систематически изо дня в день. Чем больше студент проявляет самостоятельность в учебной работе, тем прочнее его знания. Самостоятельная работа способствует развитию творческого труда и творческой мысли студента. Знание наиболее рациональных видов и приёмов работы по различным языковым аспектам – залог успеха в самостоятельности знаний.

Ниже приводятся рекомендации некоторых эффективных приёмов работы с учебником французского языка.

Работа по учебнику (1-3 семестры)

Чтобы научиться работать самостоятельно с учебником, нужно изучить построение параграфов вводного и основного курсов.

I. При изучении материала уроков вводного курса необходимо придерживаться определённой последовательности:

- 1) выучить артикуляцию звука и соответствующий ему артикуляционный знак;
- 2) прочитать фонетические упражнения, предварительно прослушав несколько раз фонозапись этих упражнений. Прослушивание проводится при открытых книгах (предполагается наличие фонозаписей учебника у каждого студента дома, в противном случае, готовя фонетический аспект по учебнику, студенты работают в лаборатории ТСО);
- 3) выучить таблицу звуко-буквенных соответствий;
- 4) изучить правила чтения и перейти к упражнению в чтении (прослушивание фонетической записи упражнения в чтении так же необходимо, как и при отработке фонетического упражнения);
- 5) познакомиться с грамматической частью параграфа, новыми словами и словосочетаниями;
- 6) выучить пояснения к тексту, перевести его, переписать в рабочую тетрадь, отметить фонетические явления:
 - а) связывания, сцепления, голосового связывания;
 - б) отметить долготу и ритмические группы;
- 7) прослушать текст, наговоренный диктором, обращая внимание на интонацию и одновременно выверить отмеченные ранее фонетические явления;
- 8) повторить прослушивание с последующим проговариванием в паузу. Многократное прослушивание и повторение за диктором должно быть завершено самостоятельным чтением и, наконец, заучиванием наизусть текста;

ПАМЯТКА

студенту для организации самостоятельной внеаудиторной работы(1-3 семестры)

Под самостоятельной работой подразумевается выполнение студентами заданий, которые даются им при изучении того или иного материала.

Самостоятельная внеаудиторная работа – необходимая составная часть учебного процесса в вузе. Навыки самостоятельной работы формируются систематически изо дня в день. Чем больше студент проявляет самостоятельность в учебной работе, тем прочнее его знания. Самостоятельная работа способствует развитию творческого труда и творческой мысли студента. Знание наиболее рациональных видов и приёмов работы по различным языковым аспектам – залог успеха в самостоятельности знаний.

Ниже приводятся рекомендации некоторых эффективных приёмов фонетической работа с текстами учебника по практике речи М.И. Кроль, с материалами учебника по фонетике А.Н. Рапанович и с материалами брошюры, составленной А.А. Терещенковой.

Работа с текстами

1 семестр – 4 часа

2 семестр – 8 часов

3 семестр – 3 часа

Écoutez l'enregistrement qui contient le texte du manuel de Kroll : §1 U1 <<Le départ>> en le suivant dans votre manuel. Pendant la première audition soyez surtout attentif à la prononciation des mots difficiles ou dont la prononcoation fait exception. Faitrs également attention aux liaisons observées par la speakerine Natacha Jagot. Réécoutez le texte par fragments en faisant

attention à la mélodie des phrases et à la répartition des phrases en syntagmes. Lisez ces fragments l'un après l'autre en prononçant soigneusement chaque son, en observant les liaisons obligatoires, en imitant l'intonation du speakerine. Lisez le texte tout entier encore une fois en essayant d'imiter le débit de la speakerine. Préparez-vous au contrôle de votre lecture.

Работа с правилами

1 семестр – 4 часа

2 семестр - 6 часов

3 семестр -1 час

Lisez les règles sur les sujets théoriques indiqués dans le plan thématique en consultant le dictionnaire pour y trouver le sens des mots inconnus. Recopiez les textes des règles dans votre cahier. En copiant les exercices proposés ajoutez-y les vôtres, si c'est possible. Cela se fait pour mieux retenir les points de la règle concrète. Pour reproduire la règle concrète faites soigneusement les devoirs proposés. Transcrivez les phrases proposées en faisant attention aux phénomènes étudiés.

Отработка звуков

1 семестр – 5 часов

2 семестр – 10 часов

3 семестр – 3 часа

Avant de faire les exercices de phonétiques sur les oppositions des sons <<voyelle antérieure / voyelle postérieure>>, <<voyelle fermée / voyelle ouverte>>, <<voyelle arrondie / voyelle écartée>>, <<voyelles nasales finales / voyelles orale + consonne nasale>> et d'autres indiqués dans la brochure de A.A. Téretchenkova, consultez les explications très compétentes sur le caractère de ce travail de A.N. Rapanovitch.

Работа над стихами

3 семестр - 3 часа

Ознакомьтесь с биографией и творчеством поэта изучаемого стихотворения. Прослушайте диск с записью стихотворения. Переведите текст на русский язык, записывая новые слова и знакомясь с комментариями. Сравните переведенный вами текст и литературный перевод профессионального переводчика. Попытайтесь найти другие переводы. Ознакомьтесь с жанровыми и индивидуальными особенностями данного стихотворения. Выскажите свое мнение по поводу стихотворения. В сборниках стихов изучаемого поэта выберите понравившееся вам и подготовьте чтение этого стихотворения. Если стихотворение положено на музыку и если мелодия вам нравится, спойте его.

6. Критерии оценки результатов освоения дисциплины

6.1.Оценочные средства и критерии оценки для текущей аттестации

1-й семестр

Формы текущей аттестации:

- устный опрос по предлагаемым фонетическим текстам, воспроизведение интонационных моделей;
- письменные проверочные работы: транскрипция отдельных предложений и связных текстов; проверочные работы на основе изученных фонетических тем: звуко-буквенные соответствия, слоговое деление, ритмическая и историческая долгота гласных, ритмическая группа и пр.

Образец проверочной работы:

Travail de contrôle

Variante I

I. Ecrivez en transcription les mots:

Je donnai, nurse, facsimile, trust, club, islam, solennel, football, poêle, sujet, ressusciter, mayonnaise, geyser, cyclamen, aspect, euphorie.

II. Ecrivez en transcription les phrases :

1. Ce vieux monsieur est cagneux et boiteux.
2. M. Duval a dû aller vers le sud, vers la Côte d'Azur, mais il a confondu l'azimut.

Критерии оценки проверочной работы:

- 1) «отлично» – транскрипция текста выполнена правильно, в полном объёме, без превышения отведённого времени;
- 2) «хорошо» – транскрипция текста выполнена в полном объёме, без превышения отведённого времени, но допущены отдельные ошибки (не более 2);
- 3) «удовлетворительно» – транскрипция текста в основном выполнена, но не в полном объёме (не хватило времени) и /или имеются ошибки (не более 3-4);
- 4) «неудовлетворительно» – транскрипция текста не выполнена или выполнена с большим количеством ошибок.

2-й семестр

Формы текущей аттестации:

- устные фонетические задания на проверку сформированности аудитивных навыков;
- устные монологические и диалогические задания по разговорным темам: «Франция: географическое положение, природное наследие», «Студенческая жизнь», «Отдых» и другие темы;
- транскрипция отдельных фраз, связных прозаических и поэтических текстов (Une leçon de français à l'école. Урок французского в школе. Notre salle d'études. Наша учебная аудитория. Mes études à l'Université/ Un cours de français à l'Université. Учёба в университете. Zанятие по французскому языку в университете. La vie de famille. Жизнь семьи. Noël et le Nouvel An. Рождество и Новый год и другие);
- чтение незнакомого текста с листа. (Logement étudiant/Les problèmes de logement. Студенческое жильё. Жилищные проблемы);
- воспроизведение выученных наизусть поэтических текстов франкоязычных авторов (Ж. Превьер «Песня», М. Карем «Рука», «Мари и я», Ш. Кро «Интерьер», В. Гюго «Париж», «Божья коровка»).

Пример задания для текущего контроля:

1. Откройте тетрадь с переписанным со страниц 41-42 учебника текстом стихотворения Жака Превьера «Песня». Послушайте аудиозапись стихотворения, следите по тексту, отмечая в нём явления сцепления и связывания. Сделайте транскрипцию стихотворения. Проверьте написанное и сдайте тетрадь на проверку. Время выполнения задания: 10 минут.

Jacques Prévert

Chanson

Quel jour sommes-nous?
Nous sommes tous les jours
 Mon amie
Nous sommes toute la vie
 Mon amour
 Nous nous aimons et nous vivons
 Nous vivons et nous nous aimons
Et nous ne savons pas ce que c'est que la vie
Et nous ne savons pas ce que c'est que le jour

Et nous ne savons pas ce que c'est que l'amour.

Критерии оценки задания:

- 1) «отлично» – транскрипция текста выполнена правильно, в полном объёме, без превышения отведённого времени;
- 2) «хорошо» – транскрипция текста выполнена в полном объёме, без превышения отведённого времени, но допущены отдельные ошибки (не более 2);
- 3) «удовлетворительно» – транскрипция текста в основном выполнена, но не в полном объёме (не хватило времени) и /или имеются ошибки (не более 3-4);
- 4) «неудовлетворительно» – транскрипция текста не выполнена или выполнена с большим количеством ошибок.

3-й семестр

Формы текущей аттестации:

- устный опрос по предлагаемым фонетическим текстам, воспроизведение интонационных моделей;
- письменные проверочные работы: транскрипция отдельных предложений и связных текстов;
- воспроизведение выученных наизусть поэтических текстов франкоязычных авторов;

Образец проверочной работы:

Travail de contrôle

Variante I

I. Ecrivez en transcription les phrases:

1. Chez eux tout est moins agréable que chez elles.
2. Sont-ils actifs? Sont-ils occupées?
3. Plusieurs articles ont été publiés, certains autres se sont égarés.
4. Il prend dans le frigo deux harengs saurs.

II. Ecrivez en transcription les mots – exceptions orthoépiques :

Reporter, nurse, gageure, ambigu, album, islam, solennel, football, poêle, abbaye, revolver, tramway, geyser, cyclamen, respect, contiguë.

Критерии оценки проверочной работы:

- 1) «отлично» – транскрипция текста выполнена правильно, в полном объёме, без превышения отведённого времени;
- 2) «хорошо» – транскрипция текста выполнена в полном объёме, без превышения отведённого времени, но допущены отдельные ошибки (не более 2);
- 3) «удовлетворительно» – транскрипция текста в основном выполнена, но не в полном объёме (не хватило времени) и /или имеются ошибки (не более 3-4);
- 4) «неудовлетворительно» – транскрипция текста не выполнена или выполнена с большим количеством ошибок.

6.2. Оценочные средства и критерии оценки для промежуточной аттестации

1-й семестр

Формы промежуточной аттестации:

- экзамен по единому заданному образцу.

1 семестр

Экзаменационный билет состоит из трёх заданий на основе изученных тем:

1. Упражнение в чтении слов на французском языке (25-30 слов).

2. Чтение текста на французском языке (100 слов). Транскрипция предложений на французском языке (4-5 предложений).
3. Теоретический вопрос (слоговое деление, ритмическая и историческая долгота гласных, ритмическая группа и пр.).

Образец экзаменационного билета

1. Lisez les mots suivants:

cahier, ciseaux; sœur, balayeur, cadeau, effrayer, gâteau, travail, travailler, février, ciel, œil, appareil, paysanne, ail, paysage, conseil, mot, abeille, bouteille, oreille, bataille, maille, maillot, fillette, sotte, Simone grille, vieille, famille, fille, brille; cœur, tableau, drôle.

2. Lisez le texte suivant. Faites la transcription des phrases indiquées.

Je lui préfère encore les vieilles poupées de son que j'ai depuis longtemps, ce n'est pas que je les aime tellement, mais on peut traiter comme on veut leurs corps un peu flasques, désarticulés, les serrer, les tripoter, les lancer...

Il n'y a que lui qui me soit vraiment proche, Michka, mon ours en peluche, soyeux, tiède, doux, mou, tout imprégné de familiarité tendre. Il dort toujours avec moi, sa tête au pelage doré, aux oreilles droites, est posée à côté de moi sur l'oreiller, son bon nez rond avec sa truffe noire comme ses petits yeux brillants dépasse du drap...

3. La durée rythmique. Formulez la règle, citez des exemples.

Вопросы для подготовки к экзамену :

Звуковой состав французского языка (гласные, согласные, полугласные); правила чтения буквосочетаний; слоговое деление; транскрипция; речевой поток (ритмическая группа и ритмическое ударение, ритмическая и историческая долгота, беглое [ə]); связывание звуков в речевом потоке (сцепление, связывание, голосовое связывание).

1.1 Ударение в речевом потоке

Ритмическое и дополнительное ударение; логическое и эмфатическое ударение.

1.2 Стили произношения

Случаи обязательного, запрещенного и факультативного связывания.

1.3 Явление ассимиляции

Ассимиляция согласных; ассимиляция гласных.

1.4 Интонация

Функции интонации; понятие интономы; интонация повествовательного, вопросительного и побудительного предложения; интонация восклицания, перечисления, обособления.

Критерии оценки экзамена:

Оценки «отлично» заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины и их значение для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

Оценки «хорошо» заслуживает студент, обнаруживший полное знание учебно-программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, оценка «хорошо» выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе

Оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, обнаруживший знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий,

предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется студентам, допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка «**неудовлетворительно**» выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

2-й семестр:

Формы промежуточной аттестации:

- защита портфолио по заранее согласованной схеме;

Портфолио – документальное подтверждение собственных достижений студента в процессе его обучения – содержит тетрадь с конспектами аудиторных занятий и домашними заданиями, раздаточный материал по изучаемым темам, тексты стихов и песен, тексты отрывков из литературных произведений, рекомендованных к изучению в качестве основного и дополнительного материала, в том числе для использования в творческих лингвистических внеаудиторных формах работы.

Преподаватель, изучив представленные в портфолио такие одноплановые материалы, как контрольные работы, тесты, и такие разноплановые, как домашние задания, тесты, сделанные в аудитории, пятиминутные проверочные работы, может составить наиболее полное представление о степени сформированности тех или иных профессионально необходимых навыков для того, чтобы иметь основание для максимально объективной оценки деятельности каждого конкретного студента и для разработки его индивидуального образовательного маршрута, для выработки стратегии и тактики строительства дальнейшего образовательного процесса в целом.

Портфолио содержит также тетрадь с конспектами аудиторных занятий и домашними заданиями, раздаточный материал по изучаемым темам, тексты стихов и песен, тексты отрывков из литературных произведений, рекомендованных к изучению в качестве основного и дополнительного материала, в том числе для использования в творческих лингвистических внеаудиторных формах работы.

Критерии оценки портфолио:

Оценка «зачтено» выставляется студенту, если его портфолио соответствует следующим требованиям:

1. Ведение портфолио осуществлялось регулярно с начала изучения дисциплины «Фонетика».
2. Конспекты аудиторных занятий по дисциплине «Фонетика» представлены в полном объёме.
3. Налиествует тетрадь с домашними заданиями (с внесёнными в них исправлениями, если таковые требовались после проверки).
4. Имеются копии поэтических и прозаических текстов, рекомендованных к изучению.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, если его портфолио не соответствует одному и более из вышеперечисленных требований.

Критерии оценки зачёта:

Оценки «зачтено» заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание изучаемого материала, владеющий произносительными нормами французского языка и способами фонетического транскрибирования, полноценно и качественно выполняющий задания по фонетике в рамках тем, предусмотренных программой, владеющий техникой чтения на французском языке и умеющий грамотно оформлять, фонетически и интонационно, собственную монологическую и диалогическую речь, а также получивший оценку «зачтено» за портфолио.

Оценка «не зачтено» выставляется студенту, обнаружившему существенные пробелы в знании изучаемого фонетического материала, не справляющемуся с выполнением предусмотренных программой заданий, не владеющему основными произносительными нормами, допускающему при чтении вслух и в собственной диалогической и монологической речи фонетические ошибки, препятствующие достижению коммуникативной цели; а также получивший оценку «не зачтено» за портфолио.

3-й семестр

Формы промежуточной аттестации:

- экзамен по единому заданному образцу.

Экзаменационный билет состоит из четырёх заданий на основе изученных тем:

1. Упражнение в чтении слов на французском языке (25-30 слов).
2. Чтение текста на французском языке (100 слов). Транскрипция предложений на французском языке (4-5 предложений).
3. Теоретический вопрос (ритмическая группа, ритмическая и историческая долгота гласных, акцентуация, деление речевого потока на синтагмы и пр.).
4. Чтение наизусть одного из выученных стихотворений.

Образец экзаменационного билета

1. Lisez l'exercice de phonétique "Opposition: Voyelle antérieure / Voyelle postérieure.

- 1) l'eau / le, dos / deux, sot / ceux, vos / vieux, nos / nœud, faux / feu ;
- 2) C'est gros / C'est creux. C'est haut / C'est eux. C'est beau / C'est mieux. Je vauх / Tu veuх. Il vaut / Il veuх. Ça vaut / Ça veuт.

3) Phrases :

- Un peu d'eau, s'il vous plaît. / Un pot d'eau, s'il vous plaît. / De l'eau chaude, s'il vous plaît.
- Je veux de l'eau. / Les deux autres. / Mettez-les dos à dos, s'il vous plaît. / Quel beau feu !
- Mettez un gros morceau de beurre.

2. Lisez le texte suivant. Faites la transcription des phrases indiquées.

Du côté de la route, la maison était plus solide. *Un portail en pierre s'ouvrait sur la grande cour, que bordaient à droite et à gauche des hangars et des écuries.* Près d'un puits, une orme immense couvrait de son ombre la moitié de la cour/ Au fond, la maison alignait les quatre fenêtres de son premier étage, surmonté d'un colombier. La seule coquetterie du père Merlier était de faire badigeonner cette façade tous les dix ans. Elle venait justement d'être blanchie, et elle éblouissait le village, lorsque le soleil l'allumait, au milieu du jour.

3. Présentez la règle sur la durée rythmique et la durée historique en citant des exemples.

4. Récitez le poème de Alphonse de Lamartine « Sagesse ».

Перечень вопросов для подготовки к экзамену:

1. Классификация и характеристика французских гласных.
2. Классификация и характеристика французских согласных.
3. Полугласные.
4. Слоговое деление.
5. Словесное ударение.
6. Фразовое ударение.
7. Ритмическая группа и ритмическое ударение.
8. Долгота гласных. Историческая долгота гласных.
9. Ритмическая долгота.
10. Связывание звуков в речевом потоке: сцепление и голосовое связывание.
11. Связывание. Случаи обязательного и запрещенного связывания.
12. Беглое [ə]
13. Интонация французского предложения.
14. Интонация общего вопроса без инверсии.
15. Интонация предложения с вопросительным словом qui.
16. Интонация предложения с вопросительным оборотом qu'est-ce que.
17. Интонация вопросительного оборота qu'est-ce que c'est.
18. Интонация побудительного предложения.
19. Интонация восклицательного предложения.
20. Интонация предложения с вопросительным наречием où.
21. Интонация фраз с оборотом c'est...qui.
22. Интонация перечисления.
23. Интонация предложения с обособленным подлежащим.
24. Интонация предложения с оборотом est-ce que.
25. Интонация альтернативного вопроса.

Критерии оценки экзамена:

Оценки **«отлично»** заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «отлично» выставляется усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины и их значение для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

Оценки **«хорошо»** заслуживает студент, обнаруживший полное знание учебно-программного материала, успешно выполняющий предусмотренные в программе задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную в программе. Как правило, оценка «хорошо» выставляется студентам, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

Оценки **«удовлетворительно»** заслуживает студент, обнаруживший знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, предусмотренных программой, знакомый с основной литературой, рекомендованной программой. Как правило, оценка «удовлетворительно» выставляется студентам, допустившим погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий. Как правило, оценка

«неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

7.1. Основная литература

Бубнова, Г. И. Практическая фонетика французского языка с элементами грамматики : учебник и практикум для вузов / Г. И. Бубнова, А. Н. Тарасова. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 479 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06581-7. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450171> (дата обращения: 18.03.2020).

7.2 Дополнительная литература

1. А. Н. Рапанович. Фонетика французского языка. М.: Высшая школа, 2010.
2. В.А.Зайцева. Синяя птица-5 у ученика: Учебное пособие для индивидуальной и парной работы. Смоленск, 1996.
3. Э.М. Береговская. Sept notes multicolores. :Chrestomatie musicale en français pour les élèves des petites classes. Семь волшебных нот. 2000.
- 4.Э.М. Береговская.La poésie autour de nous, 1990.
- 5.Э.М. Береговская. Le français pour les tout petits : livre pour les enfants. Moscou: Editions Prosvèchénie 1992.
- 6.Э.М. Береговская. Et vole l'oiseau bleu. Ma petite bibliothèque française. Collection bleue. Livres 1-2, vocabulaire. Moscou : Les langues de la culture russe ,1996.
- 7.Э.М. Береговская. Poèmes et chansons : "Ma petite bibliothèque française". Coll. rouge Moscou : Les langues de la culture russe, 2000.
8. Стихи и песни франкофонных авторов.
- 9.Неадаптированная детская литература из фондов французского читального зала (издания последних лет).
- 10.И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. Учебник французского языка. М.: Высшая школа, 2019.
- 11.Э.М. Береговская, О.В. Расточинская, М.П. Тихонова, Н.Н. Цурцилина. Практический курс французского языка для начинающих. М.:Цитадель-трейд, - Ростов н/Д: Феникс, 2008, 655 с. с ил. (Высшее образование).
- 12.Аудиоверсия пособия Т.Н.Цапенко «La petite Martine» / Сост. Т.Н.Цапенко. Смоленск: СмолГУ, 2006, 2014.
- 13.La poésie en bande dessinée.Поэтический комикс на уроке: методическая разработка. / Сост. Н.Н. Цурцилина. Смоленск, 1997.
- 14.La grammaire en vers. Грамматика в поэтических примерах / Сост. Н. Н. Цурцилина. Смоленск: СГПИ, 1996.
- 15.La poésie pour les jeunes. Поэзия для молодёжи: методическая разработка. / Сост. Н.Н. Цурцилина. Смоленск, 1994.

7.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

<http://www.tv5.org/>
<http://fra.1september.ru/>
<http://www.languefrancaise.net/>
<http://www.langue-francaise.org/>
<http://www.litteratureaudio.com/notre-bibliotheque-de-livres-audio-gratuits>

http://www.booksbooksbooks.ru/index.php?option=com_content&view=article&id=558:2010-05-20-08-53-12&catid=16:france&Itemid=16
http://www.lecture-ecriture.com/lecture_genres.php?genre=1
<http://allfrans.ru/Tradicii-obychai-zhiteli-2/simvoly-francii-515/>
<http://www.ebooksgratuits.com/ebooks.php>
<http://france-films.ru/>
http://www.frenglish.ru/15_fr_video.html
<http://epistema.ucoz.ru/forum/15-1180-1>
<http://www.studyfrench.ru/songs/>

8. Материально-техническое обеспечение

Оборудованные аудитории отделения иностранных языков для проведения учебных занятий и самостоятельной работы

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации 214000, г. Смоленск, ул. Пржевальского, д.4, учебный корпус № 2, ауд. 218, 117, 102,103,105	Ауд.218 Стандартная учебная мебель (72 посадочных места), место преподавателя, кафедра для лектора (1), переносная доска (1), интерактивная доска (1), мультимедиапроекторEPSON (1), компьютер SAMSUNG (1), колонки SAMSUNG (2). Ауд.117. Стандартная учебная мебель (30 посадочных мест), место для преподавателя, кафедра, TVLG, видеоплеер ShivakiDVD 811. Ауд.102. Стандартная учебная мебель (20 посадочных мест), место для преподавателя, кафедра, TV, DVD-плеер. Ауд.103. Стандартная учебная мебель (32 посадочных места), место преподавателя: стол (1), стул (1); TVSamsung (1), DVD-плеер (1) Ауд.105. Стандартная учебная мебель (26

Библиотека СмолГУ (самостоятельная работа) 214000, г. Смоленск, ул. Пржевальского, д. 2б, отдел электронных ресурсов	посадочных мест), место для преподавателя, кафедра, TV, DVD- плеер. Отдел электронных ресурсов библиотеки Учебная мебель (15 посадочных мест), компьютерный класс с выходом в сеть Интернет (12 компьютеров)
Учебные аудитории для проведения семинарских, лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации 214000, г. Смоленск, ул. Пржевальского, д.4, учебный корпус № 2, ауд.101, 107, 107а Библиотека СмолГУ (самостоятельная работа) 214000, г. Смоленск, ул. Пржевальского, д. 2б, отдел электронных ресурсов	Ауд.101 (лингафонный кабинет) Специализированная учебная мебель для лингафонных кабинетов (12 посадочных мест), место преподавателя. Ауд.107 (лингафонный кабинет) Специализированная учебная мебель для лингафонных кабинетов (14 посадочных мест), место преподавателя. Ауд.107а(лингафонный кабинет) Специализированная учебная мебель для лингафонных кабинетов (12 посадочных мест), место преподавателя Отдел электронных ресурсов библиотеки Учебная мебель (15 посадочных мест), компьютерный класс с выходом в сеть Интернет (12 компьютеров)
Учебные аудитории для проведения семинарских, лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации 214000, г. Смоленск, ул. Пржевальского, д.4, учебный корпус № 2, ауд. 118, 128	Ауд. 118 (компьютерный класс) Компьютерный студенческий стол – 14 шт. Монитор Samsung – 14 шт. Рабочее место преподавателя – 1. Мультимедиапроектор - ACER (1) Интерактивная доска – 1. Ауд. 128 (компьютерный класс) Компьютерный студенческий стол – 15 шт. Монитор Samsung - 15 шт. Рабочее место преподавателя – 1 Мультимедиапроектор - TOSHIBA (1) Интерактивная доска – 1.
Учебная аудитория для проведения лекционных, семинарских занятий,	Ауд.56 Стандартная учебная мебель (60 посадочных мест), место для преподавателя, кафедра (1),

групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	мультимедиапроектор (1), стационарный экран (1), ноутбук SAMSUNG (переносной) – (1).
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации 214000, г. Смоленск, ул. Пржевальского, д.4, учебный корпус № 2, ауд. 201	Ауд.201 Стандартная учебная мебель (20 посадочных мест), стол для преподавателя (1), стул для преподавателя (1), кафедра (1), тематические стенды
Учебные аудитории для проведения семинарских, лабораторных занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации 214000, г. Смоленск, ул. Пржевальского, д.4, учебный корпус № 2, ауд. 308, 310, 316.	Ауд.308. Стандартная учебная мебель (14 посадочных мест), место для преподавателя, TV. Ауд.310 Стандартная учебная мебель (16 посадочных мест), место для преподавателя, TV. Ауд.316 Стандартная учебная мебель (12 посадочных мест), место для преподавателя, TV.

9. Программное обеспечение

MicrosoftOpenLicense (WindowsXP, 7, 8, 10, Server, Office 2003-2016), лицензия 66975477 от 03.06.2016 (бессрочно).

Обучающимся обеспечен доступ к ЭБС «Юрайт», ЭБС «IPRbooks», доступ в электронную информационно-образовательную среду университета, а также доступ к современным профессиональным базам данных и информационным справочным системам.